

**WISCONSIN LUB TSEV QHIA TXOG
ME NYUAM THIAB CHAW PAB ZAUB MOV RAU NEEG LAUS**

Wisconsin WIC Qhov Chaw Pab

Lub hom phiaj ntawm qhov Special Supplemental Nutrition Program rau Poj Niam, Me Nyuam Mos Liab thiab Me Nyuam Yaus (WIC) yog txhawb thiab ceev rau kev noj qab nyob zoo thiab kev pab nyug lub cev ntawm ib tug poj niam xeeb me nyuam ua muaj kev phom sij heev, pub niam mis noj thiab tom qab ib tug poj niam yug me nyuam tag, me nyuam mos liab thiab me nyuam yaus. WIC pab zaub mov zoo , kev noj haus thiab kev pub niam mis tej ntaub ntaww, thiab xa rau lwm qhov chaw pab kev noj qab nyob zoo thiab zaub mov zoo. WIC txhawb thiab pab txog me nyuam noj niam mis.

Leej Twg Thiaj Muaj Cai Txais WIC?

Yog xav txais WIC nyob hauv Wisconsin, ib tug yuav tsum muaj raws li cov tau hais los no:

- Muaj me nyuam hauv plab los yog pub niam mis los yog ib leej niam tshiab, tus menuam mos liab txog hnub nyooib, los yog tus me nyuam hnub nyooig muaj 5; thiab
- Yog ib tug pej xeem hauv Wisconsin; thiab
- Tau nyij hli; thiab
- Tau txais kev noj qab nyob zoo

Nyiaj Pab Los Ntawm WIC Cov Neeg Koom Tes

Tag nrho cov neeg koom tes yuav tau txais:

- Soj ntsuam txog kev noj haus thiab kev pab rau yus tus kheej
- Lus qhia txog yuav siv WIC cov zaub mov yuav pab yus tus kheej li cas
- Tshev mus yuav zaub mov los pab koj thiab koj cov me nyuam kom noj qab nyob zoo thiab loj hlob zoo
- Xa rau tus kws kho mob, tus kuaj hniav, thiab lwm yam pab cuam xws li Nyiaj Muab Noj, Healthy Start thiab Tsev Kawm Ntaww

Poj Niam Txais:

- WIC Cov Zauba Mov
- Lus qhia txog yuav noj zaub mov li cas thiab zoo thaum xeeb menuam thiab
- Pab txog kev pub niam mis rau menuam noj

Menyuam Mos Liab Txais:

- Pab txog pub niam mis thiab menuam mos liab cov mis nyuj
- Xa mus tiv thaiv kab mob
- Niam los txiv/tus saib xyuas kev tu menuam

Menyuam Yaus:

- WIC Zauba Mov
- Xa mus tiv thaiv kab mob
- Niam thiab txiv/tus saib xyuas yuav tau txais ntaub ntaww txog kev mus yuav zaub mov, daim ntaww qhia ua zaub mov, qhia txog ke pub me nyuam noj li cas

Yog yuav thov rau WIC, hu rau koj qhov chaw WIC nyob ze koj. Yog xav paub ntau ntxiv txog WIC thiab lwm yam kev pab cuam koj yuav tau txais, hu rau 1-800-722-2295.

nthuav sab nrob qaum

Revision date 7/15

See the DPI CACFP website at <http://dpi.wi.gov/community-nutrition/cacfp/child-care/translations> for an electronic version of this form to download and print.

WIC Lub rooj qhia txog nyiaj hlis

Los ntawm 185% ntawm US Dept. qhov chaw Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Tib Neeg kev Pab Cuam Kev Txom Nyem txoj cai Tsis ua Teb Nyiaj Hli Kev Txom Nyem Txoj Cai – Lub Xya Hli vas thiv 1, 2015 – Lub Rau Hli vas thiv 30, 2016

Tsev Neeg Ntau Npaum Li Cas	Ib As Thiv \$	Ob As Thiv \$	Ob Zaug Tuaj Ib Hli \$	Ib Hli \$	Ib Xyoos \$
IB	419	838	908	1,815	21,775
OB	567	1,134	1,228	2,456	29,471
PEB	715	1,430	1,549	3,098	37,167
PLAUB	863	1,726	1,870	3,739	44,863
TSIB	1,011	2,022	2,190	4,380	52,559
RAU	1,159	2,318	2,511	5,022	60,255
XYA	1,307	2,614	2,832	5,663	67,951
YIM	1,455	2,910	3,152	6,304	75,647
TXUAS TXIM	+148	+296	+321	+642	+7,696

Cov neeg thov yog mus dhau 185% tsis muaj cai txais thiab yuav tsum tau txais WIC kev txiam txim tsis tau/daim ntaww thov tsis tau.

Raws li tseem fwv teb chaws t xoq cai thiab t xoq cai nyob rau U.S Department of Agriculture, mas qhov noj tsis pub xwb tim lim hiam xyeej tsis kam vim nqaij tawv, xim nqaij, lub teb chaws tus neej tuaj, poj niam los sis txiv neej, hnub nyooq, los sis muaj mob xiam oob khab. Yog hais tias koj xav mus ua ib daim ntaww tsis txaus siab rau kev ntuxb ntxaug, sau rau *USDA Program Discrimination Complaint Form*, nrhiaiv online ntawm http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, los yog ntawm chau ua hauj lwm USDA, los yogh u rau (866) 632-9992 thov daim ntaww. Koj yuav tau sau ib tsab ntaww uas muaj tag nrho cov lus nqug havuq daim ntaww. Yog yuav ua ntaub ntaww foob tias luag txbob txwm lim hiam xyeej tsis kam, mas yuav tsum sau mus rau U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, by fax (202) 690-7442 los yog email ntawm program.intake@usda.gov. Leej twg tsis hnov lus los sis hais lust sis meej hu rau USDA los

ntawm Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339; los yog (800) 845-6136 (Lus Mev). USDA yog ib qhov chaw ntiaj neeg ncajes rau sawv daws.